冬天仙境節籌募經費成功

列治文醫院獲款三萬餘改設施

【明報專訊】列治文首屆冬天仙境（Winter Wonderland）社區節慶祝活動爲列治文醫院籌得三萬四千元善款，作爲改善該院急症室病房設施之用。

冬天仙境活動是由列治文Sunset扶輪社主辦，並獲得列治文市府支持及溫哥華國際機場管理局等多間機構贊助。冬天仙境社區節慶祝活動於上月假列市市府大樓舉行，節目多姿多采，包括有團體表演聖誕音樂及展出由商家贊助，裝飾得美輪美奐的聖誕樹，讓進場參觀的市民投票選出最漂亮的聖誕樹，結果由豐業銀行贊助的聖誕樹贏得冠軍。

列治文Sunset扶輪社下屆會長梁黃嘉寶表示，這個活動將幫助列治文醫院改善急症室病房環境，紓緩求診病人的心理壓力。列治文Sunset扶輪社在冬天仙境社區節慶祝活動共籌得一萬七千元善款，而Milan and Maureen Ilich基金會亦配合捐出相同金額的一萬七千元，使得籌款總數達三萬四千元。

梁黃嘉寶表示，該會計劃在今年十二月繼續舉辦第二屆冬天仙境社區節。

（左起）列治文Sunset扶輪社會長趙康年、列市市長馬保定、梁黃嘉寶接收由Milan and Maureen Ilich基金會捐出的支票後，和眾列市議員相見歡。

法律教育學會四資訊講座

【明報專訊】法律教育學會將分別與中僑互助會與中信中心聯合舉辦以下四項免費國語法律講座。歡迎公衆參與：

講座一：小錢債如何追討（國語）

定於一月十七日（星期四）下午二時正至四時，假座中僑互助會華埠辦事處舉行。地址是溫哥華片打西街廿八號林陳坤儀博士大樓一零八室。屆時由鄭小峰律師主講。內容包括：卑詩省小額錢債法庭提供的服務，如何提出追討？手續怎樣？需要付出多少費用及時間？小錢債法庭的聆訊如何進行？收回欠款若有困難，應怎辦？律師的角色、責任與收費等要項。留座請電：六零四・四零八・七二七四分機二零五六中僑互助會。

講座二：醫療保險與你的權利（英譯國語）

定於一月十八日（星期五）上午十時正至中午十二時，在中信中心舉行。地址是本那比麗晶廣場二樓Kingsborough St. 4533號（近Kingway夾Willingdon）。由省府衛生廳官員Jeff Young主講。內容包括：卑詩省醫療保險計劃包括哪些服務？醫療保險計劃有何新改變？哪些醫療服務新移民的需要較大？如何要求進行一次全身檢查？慢性病如心臟病者如何獲得檢查？如何申領醫療保險費補貼等。留座請電：六零四・八七七・八六零六中信中心。

講座三：小生意如何節稅（國語）

定於一月十九日（星期六）下午一時卅分至三時卅分，假座中僑互助會菲沙街辦事處舉行。地址是溫哥華菲沙街五八三六號（夾東四十二街）。由劉洲雄會計師主講。內容包括：小生意的不同組織如何影響稅務負擔？稅務年度如何安排最有利？今年小生意報稅要注意什麼？如何合法節稅？如何計算所納的稅額？會計師的角色、責任與收費等課題。留座請電：六零四・三二四・一九零零中僑互助會。

講座四：ICBC與受傷賠償（國語）

定於一月卅一日（星期四）上午十時正至中午十二時，假座中僑互助會素里三角洲辦事處舉行。地址是素里市152 Street 10160號Broadwalk Plaza一A7室（夾101 Ave.）。屆時由陳正傑律師主講。內容包括：汽車事故發生後應如何處理？汽車被撞後對方不顧而去應怎辦？向ICBC報告時要留意什麼？如何確保身體受傷得到合理的賠償？爭取受傷賠償有何不同的途徑？如何處理涉及行人或腳踏單車者的意外等課題。留座請電：六零四・五八八・六八六九中僑互助會。

有意參加上述免費法律講座者，請直接向各合辦機構報名。詳情請致電：六零四・三三一・五四零八向法律教育學會負責人Anthony Lui查詢。

梁進青東方風情畫展卑大

【明報專訊】由卑詩大學亞洲藝術中心贊助主辦的《梁進青東方風情油畫展》定於二月十六日下午二時開幕，展出四十多幅油畫作品。

畫家梁進青來自中國上海，曾就學於上海中國畫院和上海油畫雕塑院，師從名家。他的畫色彩古典，構思新穎。九零年移居溫哥華後加入加拿大藝術家協會並多次參加本地的各種展覽活動。九八年與卑詩大學新聞學院合作，爲其出版的書籍作人物肖像插圖。

這次展出的油畫以少數民族人物爲主，用古典寫實的手法展示少數民族的風土人情。內容和形式和諧統一，耐人尋味。靜物則以舊的廚房門窗等爲表現對象。他的作品啓示人們去留意觀察容易被忽視的地方。他的肖像畫色彩華麗而不失古雅，展示了細膩的功底；風景則以加拿大的雲彩爲主要表現對象，華而不俗。

展出時間二月十六日至廿四日上午十時至下午五時。地址在1871 West Mall, Vancouver, 卑詩大學亞洲藝術中心。詳情電：六零四・八二二・三四四三。

畫題：小提琴手

誰拿走了我的工作？

新年伊始，一月十二日報紙就有令人觸目驚心的頭條新聞：「...卑詩失業率飆升至9.7%，失業率升至歷來最高，是全國之冠，就業情況短期內料持續向壞...」。新聞背後的現實是，現時在我們之間，有許多人突然沒有了工作，還有更多人將失去工作。月中省府還會宣布裁員人數，這一切都使許多人的家庭、財政、生活和工作方式大大改變。許多人長期以來勤勤懇懇的工作突然沒有了，家庭賴以爲生的財政來源突然消失了。他們的生活在一夜之間急劇改變。無論我們是憤怒、恐懼還是悲哀的問：「誰拿走了我的工作？！」

事實是一切都在變，經濟在衰退，工作形式在改變，我們以前習慣的生活、工作形式都在改變。當環境在改變的時候，不及早準備轉變的人將處於不利之地。

事實是，這社會總有一些工作要人去做的。一些人的工作消失了，會被另一些人取代。及早作好準備的人肯定會比毫無準備的人更早得到工作。這是一個急劇轉變的時代。惟有早作準備的人得以生存。

在這裏，我想向大家介紹Spencer Johnson的《誰拿走了我的乳酪？》（Who Moved My Cheese?）希望給求職者，甚至在職者有所啓示。這是一本薄薄的，用一小時就可以讀完的小書，是關於「轉變」的寓言故事。故事的內容很簡單，主角是兩隻小老鼠，和叫做「哈哈」和「猶豫」的兩個小矮人，他們在一個迷宮中找尋乳酪吃。「猶豫」一成不變跟着習慣路線走到乳酪堆，他以爲這乳酪永遠會存在，足夠他們一生享用；但「哈哈」發覺乳酪慢慢減少，就嘗試用別的路線去找尋別處的乳酪，結果「猶豫」由於不敢冒險改變找乳酪的路線，否認乳酪是會消失，終於發覺乳酪不見了，由恐懼轉爲憤怒，大聲呼喊誰拿走了乳酪。但「哈哈」及早發覺了變化，他冒險改變了路線終於找到了新的乳酪。在這另闢途徑尋找乳酪的過程中，他得到了這些提示：

一、變化是會發生的，他們會把乳酪拿走。

二、預期改變的到來，隨時準備好面對乳酪給拿走的事實。

三、觀察變化，要知乳酪何時變質。

四、迅速地適應變化，愈早放棄舊乳酪，就會愈快找到新的乳酪。

五、改變自己，要跟着乳酪移動。

六、享受自己的改變，欣賞自己的冒險精神，享受新的乳酪。

七、隨時準備好迅速地適應改變，並再度享用新的乳酪，因爲他們仍會不斷地拿走乳酪。

在這裏，乳酪可以指我們的一份工作，只有及早地察覺它的變化，作好改變自己的準備，勇敢地走出我們安逸習慣了的「安全地帶」，去另覓途徑，才能更早更好地找到新的工作。

這本書的忠告是：「如果你不改變自己，你就會被淘汰！」我們現時處於急劇轉變的時代，惟懂得轉變者能更好地生存。這本小書可以給在職者和求職者不少的啓發。

中僑專業培訓學院　馬應克

為卑詩未來繁榮作好準備

一月六日標記着我們政府在七個月前成功獲得機會，爲卑詩重建一度是本省引以爲傲的繁榮和希望。

過去幾個月內，由於九一一事件、軟木材關稅糾紛和其他因素，對很多社區、商業機構及家庭造成不少挑戰。但無論如何我想向省民保證，政府仍然會落實競選前在「新紀元」文件中所作的承諾，因爲這是恢復經濟繁榮的基石。

這文件闡明我們要削減過高和令我們失去競爭力的稅項、爲蓬勃的自由經濟解開束縛及改革公共服務以照顧省民優先需要。而由省長在選舉後任命的獨立財政檢討小組，亦認同有需要加快進行改革。

小組在對本省的財政檢討中解釋稱，卑詩面對一項龐大及正在增長而前任政府從未全面透露過的結構性赤字。小組的結論是若本省仍舊繼續徵收和花費金錢而不作出改變，政府未來兩年便會於賬目上出現三十至四十億元的赤字，於是建議立刻採取行動刺激經濟並對政府開支加以控制。

在刺激經濟方面，我們在上任的第一天就宣布削減個人入息稅百分之二十五（對本省最低收入人士更減了百分之二十八），在財政檢討小組發表報告的一星期後，我們就削減或是逐步取締了一系列對商業造成障礙的稅項。

今年開始，卑詩省民便已全面享受到削減個人入息稅的好處——繳納所有省份中最低的首六萬元入息稅。此外，對商業來說，卑詩省的一般利得稅在降低三個百分點至百分之十三點五後，已成爲全國各省之中稅率最低的省份之一。

財政檢討小組亦建議政府要進行全面檢討後始對開支作出修改，而非採取「一刀切」式的大幅削減。我們接納了這建議，在剛完成的核心服務檢討中，詳細確定哪些服務應該由省府負責提供及提供的方法。我們藉着這檢討，加上另一項同時進行的財政預算目標訂定程序，爲所有廳及政府機關制定了爲期三年的服務計劃，其內容將在二月十九日發表的財政預算報告中公布。

這些計劃意味着我們會將一個試圖爲所有人提供所有服務的政府，改變成一個致力提供優質、物有所值和對省民有切身關係的服務的政府。各廳和政府機關會在服務計劃中廣泛地列出其功能及責任，並闡明他們的目標和策略。

爲了要令納稅人能夠清楚地看到政府提供的首要服務是否成功，規劃內將包括清晰明確和可供量度的目標。這些服務計劃最終將會反映出有什麼是應該由政府去做，以及哪些是我們能夠負擔得起的。

隨着世界經濟出現好轉，配合能夠加強競爭力的稅制、精簡的手續條例、平衡的財政預算以及一個有目標和具成本效益的政府，我們預見本省將會爲省民提供到他們在過往十年渴想得到的機會及能夠負擔的服務。

其他省份都已見證了這成功配方的力量，憑藉卑詩省的資源、基建設施、生活質素和精神，我們定會再度置身於領導地位。

【讀者如有意見或問題，可來函或

全加華聯會商平反人頭稅

【明報專訊】全加華人聯會太平洋區分會執行委員會，將於二一月二十六日（星期六）中午十二時正假座溫哥華中華會館禮堂舉行第三次會議。會議內容有四：

第一、匯報太平洋區分會於去年飛往多倫多出席參加全加華人聯會第四屆全國代表大會主題「我愛加拿大，加拿大是我家」會議情況。

第二、傳達全加華人聯會最近接獲加拿大司法部來信，談及對全加華人聯會要求平反人頭稅問題表示關注；並已轉交聯邦文化遺產部研究處理有關事項。區分會是次會議，將商討採取進一步措施，促請加拿大聯邦政府盡早還我加拿大華人一個公道。

第三、報告區分會財政收支情況。

第四、商討區分會有關各項工作任務。

聯絡電話：六零四・六八一・一九二三。

高潔林中文學校招生

【明報專訊】高潔林中文學校是由高潔林自立中華基督教會於八八年創辦，爲社區青少年提供學習中國語文的機會，並藉此介紹中國優良文化，傳統美德。

爲配合學生進修需要，該校設有由預備班至高級班之各級粵語班予學生選讀。每星期六上課兩小時（例假除外）。每學期學費九十元，免費供應課本、補充教材及作業簿。二零零一年度下學期將於二月二日開課。現該校已開始辦理入學註冊。查詢電六零四・九三一・二三一一，或親到該校辦理註冊手續。

該校地址是1933 Como Lake Avenue, Coquitlam。辦公時間是逢星期六上午九時至下午一時。

- **溫哥華中山隆鎮同鄉會**定於一月十九日(星期六)下午一時召開本年度第一次會員大會特別會議，有要案待決。查詢電話：六零四・六八五・六七五八。
- **加拿大東蓮覺苑**酬佛恩供天定於二月三日(星期日)上午九時半開始舉行，酬謝佛恩。

另外，佛理班於二月二日(星期六)上午十時至十一時半，由江妙吉祥居士主講《淨土經論唯識解》。

初級佛學班於二月二日(星期六)下午一時半至三時正，由融勤法師主講《善財五十三參》。查詢電話：六零四・二五五・六三三七施先生或曹先生。
- **中僑專業培訓學院(菲沙街中心)**將於一月二十三日(星期三)下午一時至二時三十分，舉辦免費就業講座「如何投身Kin's Farm Market蔬果店」，講座內容包括：介紹Kin's Farm Market之架構、Kin's Farm Market的未來發展、工作環境及入職要求、如何申請職位空缺、薪酬及員工福利、其他求職須知。參加者必須預先登記。

另外(菲沙街中心)每月均定期舉辦免費國語、粵語「求職訓練班」，爲求職者提供有效的本地求職技巧，助求職者改變求職路上的逆境。該課程是由聯邦政府人力資源部資助，費用全免。報名及查詢，請電：六零四・三二四・一九零零Marianna(彭太)。
- **世界佛教會**慶祝釋迦牟尼佛成道於一月二十日(星期日)舉行慶祝法會，歡迎各界善信駕臨參加隨喜，禮佛祈福，共霑法益，廣結善緣。十二時三十分，敬備臘八粥款衆。

該會地址：溫哥華市東四十九街五二五號。電話：六零四・三二五・六九一二。
- **嘉信理財**(Charles Schwab Canada)列治文分行於一月十六日(星期三)晚上七時三十分至八時三十分舉辦理財講座，特別邀請了滿地可期權交易所代表偉利(Eric Wheatley)講解期權的基本知識及如何利用期權在股票市場上投資，費用全免。講座地址：列治文第三路六零八八號，查詢電話：六零四・二三三・六六三二。
- **太平洋移民資源協會**(PIRS)現舉辦一小時幼兒天地，主要是讓ESL的移民媽媽和她們的子女(零至三歲)一同學習簡單的英文童謠、兒歌及聽故事，並爲三至五歲的兄姊提供托兒服務，此活動完全免費。

時間：從現在起每逢星期二中午十二時四十五分至一時四十五分，地點在Grandview (Calvary Baptist) Church一八零三東一街，如登記與留位，可致電Jackie六零四・八七九・三六零八(國、粵語)或六零四・二九八・五八八八英語。
- **香港理工大學(加拿大西)員生會**定於一月十九日(星期六)上午十時至正午十二時，假列治文#340–7000 Minoru Blvd.，舉辦公開興趣講座，邀請汽車維修顧問葉蔚明主講在冬天及春天的汽車保養和維修。講座後，設茶點招待，歡迎各界人士參加，詳情請致電六零四・二七二・三四四三謝博賢查詢。
- **士達孔拿社區中心**，於一月廿五日至三月十五日，逢星期五上午九時三十分至十一時三十分，在該中心(華埠奇化街六零一號)開辦基本電腦課程(粵語)。內容包括：電腦的基本配備、認識及使用視窗九五、認識常用的應用軟件、認識及使用中文電腦。課程共八節，費用四十二元。

又該中心亦於同一日早上十一時三十分至下午一時開辦中級電腦課程(粵語)。內容包括：實習中、英文文書處理及認識如何使用互聯網絡等實用技巧。八節費用共五十元。